



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2641
13 January 1986

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
ШЕСТЬСОТ СОРОК ПЕРВОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 13 января 1986 года, в 15 ч. 30 м.

Председатель: г-н ЛИ ЛУЙЕ (Китай)

<u>Члены:</u>	Австралия	г-н ВУЛКОТТ
	Болгария	г-н ЦВЕТКОВ
	Конго	г-н АДОУКИ
	Дания	г-н БИЕРРИНГ
	Франция	г-н де КЕМУЛАРИА
	Гана	г-н СИМПСОН
	Мадагаскар	г-н РАБЕТАФИКА
	Таиланд	г-н КАСЕМСАРН
	Тринидад и Тобаго	г-н АЛЛЕЙНЕ
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н САФРОНЧУК
	Объединенные Арабские Эмираты	г-н АШ-ШААЛИ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр ДЖОН ТОМСОН
	Соединенные Штаты Америки	г-н ОКУН
	Венесуэла	г-н СУКРЕ-ФИГАРЕЛЬЯ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя Начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций, комната DC2-0750 (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 16 ч. 00 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЛИВАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 ЯНВАРЯ 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/17717)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): В соответствии с решением, принятым на 2641-ом заседании, я приглашаю представителя Ливана занять место за столом Совета Безопасности; я приглашаю представителей Израиля, Ливийской Арабской Джамахирии и Сирийской Арабской Республики занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н Фахури (Ливан) занимает место за столом Совета; г-н Нетаньяху (Израиль), г-н Аззарук (Ливийская Арабская Джамахирия) и г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Хотел бы информировать членов Совета Безопасности, что я получил письма постоянных представителей Катара и Саудовской Аравии, в которых содержится просьба пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия членов Совета, пригласить этих представителей участвовать в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, предложение принимается.

По приглашению Председателя г-н аль-Кавари (Катар) и г-н Шихаби (Саудовская Аравия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Сейчас Совет Безопасности возобновит рассмотрение пункта повестки дня.

Членам Совета представлен проект резолюции, автором которого является Ливан и который содержится в документе S/17730.

Первый оратор – представитель Ливийской Арабской Джамахирии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АЗЗАРУК (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Прежде всего, хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с занятием Вами поста Председателя Совета Безопасности в январе месяце. Мы глубоко уверены, что благодаря Вашей хорошо известной мудрости, Вашим признанным качествам

(Г-н Аззарук, Ливийская
Арабская Джамахирия)

государственного деятеля, Вашему большому опыту Вы сможете успешно руководить работой Совета. Кроме того, нам приятно видеть на посту Председателя представителя государства – друга Джамахирии и арабской нации, государства, которое связано с нами узами дружбы, взаимопонимания и взаимоуважения. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность и благодарность за ту позицию, которую Ваша дружественная страна занимает в том, что касается справедливого дела наших арабских народов и их законной борьбы за освобождение.

Я хочу также выразить нашу признательность Вашему предшественнику, послу Буркина Фасо г-ну Бассоле, представителю дружественного государства, за его прекрасное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Я не могу не воспользоваться этой возможностью также и для того, чтобы выразить поздравления представителям братских и дружественных стран, которые недавно присоединились к членам этого Совета, и пожелать им успеха. Я выражаю нашу благодарность и признательность выбывающим членам Совета Безопасности, которые внесли полезный и плодотворный вклад в ходе их членства в Совете Безопасности, что способствовало выполнению задач Совета и усилению его эффективности.

Несмотря на призыв, прозвучавший в выступлении представителя Ливана сегодня утром и обращенный к Совету Безопасности, представитель сионистского образования, как обычно, ушел от предмета жалобы, находящейся на рассмотрении Совета, грубо пытаясь отвлечь внимание членов Совета от обстрела сионистскими силами и танками ливанских деревень и городов на юге Ливана, от убийства и ранений ни в чем не повинных ливанских граждан, от разрушения домов, поджога автомашин, от грабежа домов, перемещения и высылки семей из их собственных деревень и городов. В этом контексте сионистский представитель попытался приписать и моей стране то, что он назвал поддержкой терроризма и террористов, хотя он лучше, чем кто бы то ни был другой, знает, что моя страна постоянно осуждала все действия, которые ставят под угрозу спокойствие и безопасность ни в чем не повинных граждан.

Мы с большим вниманием выслушали заявление, сделанное послом Рашидом Фахури, который информировал нас сегодня о том, что сионистские оккупационные силы по-прежнему продолжают перемещать жителей Южного Ливана из их деревень, выгоняют их из домов, арестовывают их, задерживают, заключают их в концентрационные лагеря.

(Г-н Аззарук, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Вопрос, находящийся на сегодняшнем Совете Безопасности, не нов. Сионистские акты агрессии против Ливана и арабских народов никогда не прекращались. Продолжается сионистская оккупация арабских территорий, продолжают иметь место и их агрессивные акты. Эта оккупация и эти агрессивные действия являются составной и неотделимой частью экспансионистского, агрессивного, расистского характера сионистского образования, которое постоянно пыталось лишить братский Ливан его арабской самобытности и заставить его отказаться от всех его обязательств в отношении арабов. Но Ливан с большими жертвами и мужеством сопротивлялся любым попыткам сионистов ограничить его свободу или поставить под вопрос его суверенитет. Вот почему Ливан решительно отказался принять соглашение, которое сионистское образование пыталось навязать ему силой оружия. Таким образом, народ Ливана смог отклонить это соглашение и официально заявить о своем категорическом несогласии с сионистской военной оккупацией. Этот народ молча вел борьбу за освобождение своей земли и за восстановление своей свободы и суверенитета.

В том, что касается внутреннего положения в Ливане, причастные стороны согласились добиться всеобъемлющего национального примирения, что позволит восстановить в Ливане желаемый мир и стабильность. Все политические партии в Ливане приветствовали это соглашение, и все высказывают оптимизм в этом отношении.

(Г-н Аззарук, Ливийская Арабская
Джамахирия)

Это не совпадало с интересами сионистских оккупационных сил на юге Ливана, которые решили отомстить народу Ливана за то, что он отверг сионистское соглашение и за его решимость противостоять оккупации. Это желание отомстить было одной из главных причин, которые побудили сионистское образование настаивать на оккупации южной части Ливана, укрепить свои военные позиции и создать подчиненную себе ливанскую милицию, с тем чтобы использовать ее для дестабилизации Ливана и подстрекательства.

Поэтому мы не были удивлены тем, что сионистское образование уничтожило все население деревни и изгнало людей из их домов и ферм. В соответствии со своей преднамеренной политикой сионистскому образованию, в момент большой радости ливанского народа, который приветствовал новое примирение, обещавшее возвращение к подлинному миру и стабильности, пришлось остановить процесс возвращения мира и стабильности Ливану после десятилетия нестабильности, разрушений и разорения.

Таким образом, сегодня, как и в прошлом, мы видим, как это образование совершает агрессию против ливанских деревень на юге, перемещая его население, разрушая дома и сжигая фермы в заранее продуманной попытке к подстрекательству и разжиганию столкновений между представителями одного народа, с тем чтобы помешать всеобъемлющему национальному примирению, достигнутому соответствующими сторонами в Ливане.

Ввиду этих экспансионистских и агрессивных замыслов, Ливан был вынужден обратиться в этот Совет, чтобы представить ему трагедию народа на юге. Если Ливан не имеет права прибегать к помощи Совета, то кто же тогда имеет такое право? И если Совет, в силу своих обязанностей, не должен выслушать ливанскую жалобу, то что же входит в его обязанности и функции?

В течение десятилетия сионистские оккупационные силы атаковали города и деревни, разрушая дома и школы в южной части Ливана. Сионистские власти постоянно арестовывали ливанских граждан без разбора, не делая различия между молодыми и старыми людьми, женщинами и детьми. Они арестовывали даже церковных служителей и детей, некоторых из которых они держали в качестве заложников оккупационных властей. Эти власти систематически закрывали магазины, вводили комендантский час, блокировали дороги между деревнями, уничтожали урожаи, распахивали сады и заставляли население собирать досрочно урожаи. Такие сионистские действия

(Г-н Аззарук, Ливийская Арабская
Джамахирия)

противоречат всем международным документам и конвенциям, особенно четвертой Женевской конвенции 1949 года и Гаагским конвенциям 1899 и 1907 годов, Уставу Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и принципам международного права.

Население южной части Ливана страдает под игом сионистской оккупации в течение 10 лет, поскольку оккупационные силы отделили южную часть от остальной части родины, осуществляя наихудшие действия и, таким образом, попирая принципы Организации Объединенных Наций и международного права.

Четвертая Женевская конвенция недвусмысленно предусматривает право народа южной части Ливана на защиту от жестокостей израильских оккупационных властей, однако сионистское образование постоянно игнорирует международное сообщество, Устав Организации Объединенных Наций и нормы международного права.

Все международное сообщество отвергает эти сионистские действия и осуждает сионистское образование за его неуважение международного права и норм, которые признаны цивилизованным миром. Эти сионистские действия осуществляются в то время, когда международное сообщество отмечает Международный год мира, в течение которого оно выражает свою надежду на то, что оно сможет защитить последующие поколения от зла войны, защитить права и ликвидировать использование силы или угрозы ее применения.

По всем этим причинам дружественный Ливан обратился к этому Совету, чтобы претворить эти принципы в резолюцию, осуждающую агрессию и нарушение международного права и принципов. Мы приняли участие в данных прениях, с тем чтобы выразить нашу полную поддержку требований братского Ливана, хотя мы хорошо знаем заранее, что определенная сторона использует свое право вето для того, чтобы подорвать этот проект резолюции, точно так же как она подрывала аналогичные резолюции. Образование будет и впредь совершать акты агрессии и не уважать принципы Устава Организации Объединенных Наций до тех пор, пока оно пользуется такой защитой в этом Совете, которому постоянно мешали осудить это образование и отвергнуть его действия, противоречащие всем нормам и правилам. Эта поддержка вдохновит образование на то, чтобы и дальше игнорировать Совет Безопасности и цинично попирает престиж международной Организации.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Ливийской Арабской Джамахирии за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны.

Г-н АШ-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с занятием Вами поста Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Ваш дипломатический опыт и Ваши личные качества, а также позиция Вашего правительства по вопросам справедливости и мира представляют собой те позитивные элементы, которые вселяют в нас надежду, что Вы с успехом будете руководить работой Совета.

Я хотел бы также воздать дань уважения Постоянному представителю Буркина Фасо за руководство работой Совета в прошлом месяце.

Выражая Вам признательность за любезные слова, с которыми Вы, г-н Председатель, обратились к нашей делегации по случаю нашего избрания в Совет Безопасности, мы хотели бы сказать Вам и другим членам Совета, что мы всегда готовы и искренне стремимся сотрудничать со всеми сторонами для обеспечения успешной работы Совета и для достижения благородных целей и выполнения важных обязанностей Совета в плане поддержания международного мира и безопасности и обеспечения справедливости угнетенным странам и народам.

Первая мысль, которая приходит на ум на этом заседании, заключается в том, до какой степени является совпадением то, что Совет Безопасности закончил свою работу в 1985 году обсуждением акта агрессии со стороны Южной Африки против Лесото и открыл свою работу в 1986 году обсуждением агрессии Израиля против деревень на юге Ливана.

Ливанский народ и земля Ливана являются жертвами израильских вооруженных сил с момента израильской агрессии в марте 1978 года, которая достигла своей кульминации во время вторжения Израиля на большую часть ливанской территории в июне 1982 года. Последствия этой агрессии были весьма трагическими, однако в наши намерения не входит обсуждать их здесь. Но мы полностью убеждены, что в значительной степени внутренняя ливанская проблема действительно является результатом израильских действий и политики, а также его агрессии против Ливана.

Текущие события подтверждают это. 28 декабря прошлого года в Дамаске был подписан пакт между различными ливанскими партиями с целью проведения анализа ливанской ситуации и достижения окончательного урегулирования конфликта. Подписание этого пакта вселило надежды в сердца многих людей в Ливане и за его пределами, поскольку оно представляло начало конца ливанского кризиса.

(Г-н аш-Шаали, Объединенные Арабские Эмираты)

Как представляется, в продолжение своей прошлой политики Израиль замыслил другой план, поскольку его ответ на этот пакт не заставил себя ждать. На следующий день 29 декабря его силы атаковали несколько деревень на юге Ливана, особенно Кунин, изгнали жителей, разрушили дома и имущество, а также вместе с марионеточными силами на юге Ливана обстреляли другие деревни.

Согласно имеющейся информации, более 1 000 ливанских граждан вынуждены были покинуть свои деревни, а другие были брошены в тюрьмы, так как их обвинили в сотрудничестве с ливанскими силами национального сопротивления. У нас имеются также сообщения о столкновениях между израильскими марионеточными силами и национальными силами, которые происходили в пригородах города Сайда на юге. Кроме того, израильские вооруженные силы осуществили несколько полетов в пределы воздушного пространства Ливана, переходя звуковой барьер над Бейрутом, а некоторые израильские корабли установили блокаду порта Тир на юге.

Я не намерен подробно говорить по этим вопросам, поскольку они были освещены Постоянным представителем Ливана. Важным является политическое значение этих инцидентов. Израиль, осуществляя свою практику, хотел подорвать внутреннее соглашение в Ливане, с тем чтобы сохранить нынешнее состояние конфликта и усилить раскол между ливанцами с помощью хитроумных планов поляризации и натравливания одной фракции на другую, с тем чтобы добиваться своих интересов внутри Ливана.

Раскрытие 21 декабря 1985 года израильской шпионской сети явилось ярким примером этого. Стало ясно, что эта сеть осуществила целый ряд террористических актов, в частности взрыв начиненных взрывчаткой автомобилей. В результате этих террористических актов погиб 121 человек и 473 ливанца были ранены. Задержанные показали, что они являлись израильскими шпионами, как об этом сообщила "Вашингтон пост" 22 декабря 1985 года.

Хотя в других сообщениях говорится об усилении военного наращивания Израиля в районе, называемом пограничной полосой, 3 января Давид Леви, заместитель премьер-министра Израиля, заявил, что он поддерживает расширение зоны безопасности на юге Ливана под контролем израильских сил обороны. Генерал Рафаил Эйтан, член израильского кнессета и бывший начальник штаба Израиля, также заявил о своей убежденности в том, что израильские силы обороны должны быть размещены на юге Ливана вплоть до реки Латани, а также готовиться к размещению в долине Бекаа. Израильский марионетка Антуан Лахад, конечно, поддержал эту идею.

(Г-н аш-Шаали, Объединенные Арабские Эмираты)

Если мы попытаемся установить связь между всеми этими событиями, практикой и заявлениями, то мы сможем ясно увидеть сложность положения на юге Ливана и его отрицательные последствия для всего положения в Ливане.

Ливан, в силу своего географического, политического и экономического положения, крайне уязвим к событиям в этом регионе. Генеральный секретарь в своем докладе, документ S/17684 от 16 декабря 1985 года, подчеркивал сложность положения и указал препятствия, которые создает Израиль для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), мешая им осуществлять их деятельность в некоторых регионах, находящихся под его контролем. В пункте 12 этого доклада указывается, что наилучший путь уменьшения опасности положения состоит в изменении позиции Израиля - и это основа всего вопроса.

Правда состоит в том, что Израиль продолжает оккупировать часть территории Ливана в нарушение резолюций Совета Безопасности, особенно резолюций 508 (1982) и 509 (1982), в которых содержится требование о выводе всех сил Израиля со всех ливанских территорий.

Второй факт состоит в том, что Израиль осуществляет различные формы терроризма и попыток против населения региона, находящегося под его контролем, вынуждая его покидать их села и земли - и это установившаяся практика, которую Израиль осуществляет с момента своего создания, с тем чтобы изгнать население с территорий, которые он готовится аннексировать.

Третий факт состоит в том, что Израиль создал марионеточную милицию, как, например, армию Южного Ливана (АЮЛ), которая выполняет планы Израиля в других частях юга Ливана, из которых Израиль вынужден был уйти под давлением сил национального сопротивления. Израильские вооруженные силы обеспечивают вооруженное прикрытие, подготовку и финансирование этих сил для осуществления израильских планов, сея хаос и террор в деревнях и городах Юга, оказывая давление на Ливан, с тем чтобы он согласился с вмешательством со стороны Израиля в его внутренние дела и для того, чтобы сохранить (израильские) территориальные воды и воздушное пространство открытыми для осуществления Израилем своей террористической практики и совершения актов агрессии против соседних стран.

Имеются четвертый, пятый и шестой факты, однако они все покоятся на большой лжи, называемой "безопасность Израиля", значение и рамки которой сегодня никто не понимает. Основываясь на этой лжи, Израиль осуществлял и продолжает осуществлять

(Г-н аш-Шаали, Объединенные
Арабские Эмираты)

все формы агрессии, оккупации и терроризма против народа Палестины и других арабских государств. Под тем же предлогом Израиль отказался и продолжает отказываться от осуществления резолюций нашего Совета.

Ливан, являющийся государством – основателем Организации Объединенных Наций, обращался в наш Совет в поисках справедливости, поскольку он верит, что судьба малой страны связана с получением помощи от международного сообщества для защиты своего суверенитета и народа. Иногда наш Совет мог принимать резолюции, а в других случаях не мог. Однако он никогда не мог осуществить резолюции, которые он принимал для обеспечения вывода сил агрессии с ливанской территории и прекращения израильского вмешательства во внутренние дела Ливана. Поэтому Ливан вынужден добиваться осуществления международной справедливости так же, как и многие другие государства-жертвы агрессии, у которых нет военно-морских сил или армии для обеспечения самообороны, но на стороне которых право и которые хотят жить и полагаться на закон и справедливость, закрепленные нашей Организацией.

Сегодня Совет мог бы выполнить свою обязанность и принять резолюцию. Если так будет, то Совет должен обеспечить выполнение этой и других резолюций, поскольку ответственность Совета не заканчивается принятием резолюций, а идет дальше и распространяется на выполнение их положений.

Но Совет может сегодня и не принять резолюцию – как это произошло в марте прошлого года. В таком случае он должен будет нести ответственность за последующее ухудшение обстановки в Ливане, как об этом предупредил Генеральный секретарь в упомянутом выше докладе.

(Г-н аш-Шаали, Объединенные Арабские Эмираты)

Из прошлого опыта все мы знаем, что можно угнетать народы военным путем, но невозможно угнетать их вечно. Мы искренне считаем, что не в интересах мира и безопасности в этом районе мешать попыткам этого Совета выполнить свои обязательства и что не в интересах международного сообщества ухудшение положения в Ливане, а также что никто не заинтересован в том, чтобы довести людей до отчаяния.

Представитель Израиля подчеркнул сегодня утром, что его страна по-прежнему будет принимать, как он выразился, "необходимые" меры. Все мы знаем, что эта необходимость означает угрозу. Поэтому Совет Безопасности должен вновь подчеркнуть необходимость ухода Израиля с ливанской территории и чтобы последний прекратил вмешиваться во внутренние дела Ливана, с тем чтобы Совет не посылал Израилю неправильные сигналы о том, что он поддерживает его действия.

Более того, Совет должен помочь Ливану разрешить свои внутренние проблемы, и мы считаем, что лучшим средством для этого было бы принятие проекта резолюции, представленного Совету.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Объединенных Арабских Эмиратов за любезные слова, сказанные в адрес моей страны и меня лично.

Г-н САФРОНЧУК (Союз Советских Социалистических Республик): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в январе месяце. Мы уверены в том, что Ваши высокие профессиональные достоинства и авторитет позволят Вам успешно справиться с ответственной задачей руководства деятельностью Совета по решению стоящих перед нами проблем.

Пользуясь случаем, мы хотели бы также выразить признательность Вашему предшественнику на этом посту, уважаемому представителю Буркина Фасо, за умелое и квалифицированное руководство работой Совета в декабре месяце.

Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в новом году, мы приносим свои поздравления пятерым вновь избранным членам Совета Безопасности - Болгарии, Конго, Гане, Венесуэле и Объединенным Арабским Эмиратам и их Постоянным представителям - и полагаем, что они внесут достойный вклад в осуществление ответственных функций, возложенных на этот орган Уставом Организации. Одновременно мы выражаем признательность тем нашим коллегам из Буркина Фасо, Египта, Индии, Перу и Украинской Советской Социалистической Республики, которые завершили двухгодичный срок пребывания в Совете, и желаем им успехов в их дальнейшей деятельности.

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

Советская делегация внимательно выслушала выступление уважаемого представителя Ливана и считает обращение его правительства в Совет Безопасности вполне обоснованным и давно назревшим.

Действительно, вряд ли кто-нибудь всерьез возьмется отрицать, что главной причиной сохраняющейся напряженности на юге Ливана, которая негативно сказывается и на общей обстановке в стране, является политика Израиля, его упорный отказ вывести свои войска с ливанской территории и прекратить бесцеремонное вмешательство во внутренние дела Ливана, как того недвусмысленно требуют соответствующие резолюции Совета Безопасности. С помпой объявленное Тель-Авивом год назад решение о выводе войск из Ливана, как и следовало ожидать, оказалось очередным пропагандистским блефом. На деле, ретировавшись из некоторых районов страны под давлением национально-патриотической борьбы ливанцев, израильские оккупанты продолжают удерживать за собой значительную часть ливанской территории. Создав так называемую "зону безопасности", где по-прежнему сохраняется прямое вооруженное израильское присутствие, Израиль насадил там своих платных марионеток в лице наемной "армии Южного Ливана", видимо, надеясь придать оккупации некий "местный колорит".

Разумеется, смена фасада ни на йоту не изменила сущности израильской оккупации. Всем хорошо памятна официально провозглашенная Израилем в марте прошлого года политика "железного кулака", которая обернулась систематическими и массовыми репрессиями против гражданского населения Южного Ливана. Об этом подробно говорилось еще тогда на созванном по просьбе Ливана заседании Совета Безопасности.

Сегодня эта циничная политика получила дальнейшее развитие. В Тель-Авиве теперь публично раздаются угрозы превратить юг Ливана в "безжизненную пустыню", сделать существование местных жителей "невыносимым". Продолжается преступная практика карательных операций и коллективных наказаний против ливанского населения. С прицелом на будущее отрабатывается тактика массовой депортации ливанцев из районов их проживания. Очевидно, трудно найти положения и нормы международного права, четвертой Женевской конвенции 1949 года, которые систематически и сознательно не нарушались бы оккупационными израильскими властями в Ливане.

(Г-н Сафрончук, Советский
Союз)

Особо следует отметить факт вызывающего отношения Израиля к находящимся в этом районе подразделениям Временных сил Организации Объединенных Наций. Они не только подвергаются систематическим вооруженным провокациям, не только регулярно сталкиваются с попытками Израиля и его агентуры воспрепятствовать выполнению задач, порученных ВСООНЛ Советом Безопасности, но и особенно в последнее время стали объектом злобной кампании, имеющей целью дезорганизовать деятельность войск Организации Объединенных Наций и вынудить их покинуть территорию Ливана. Дело дошло до того, что министр обороны Израиля публично заявляет о том, что Силам Организации Объединенных Наций следует, дескать, "убраться восвояси из Ливана". Видимо, израильские руководители полагают, что, избавившись от свидетелей, им будет легче творить в Ливане свои неблагоприятные дела.

На опасность положения, сложившегося на юге Ливана, в том числе и применительно к Силам Организации Объединенных Наций, указывал в своем недавнем докладе Совету Безопасности Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, который совершенно справедливо подчеркнул, что главным условием нормализации обстановки в этом районе является изменение позиции Израиля. Именно в этом и состоит суть дела.

Пример Ливана с предельной ясностью обнажает сущность политики государственного терроризма, проводимой Израилем против арабских государств и народов. Именно здесь кроются корни того, что Ближний Восток постоянно сотрясает военная лихорадка, именно поэтому конфликт в этом регионе превратился в хронический очаг международной напряженности, несущий реальную угрозу миру на нашей планете.

Разумеется, Израиль не сумел бы столь долго проводить подобный курс, действуя в одиночку. Опасность агрессивной политики Израиля многократно усугубляется тем, что за спиной Израиля стоят те, кто сами исповедуют философию силы и пытаются навязать ее в качестве нормы межгосударственных отношений.

Именно им явно не нравится, что Ливан отказался стать израильским протекторатом и выбирает независимый путь развития. Поэтому резолюции Совета Безопасности, требующие вывода израильских войск из Ливана, безапелляционно объявляются "неуместными", а сам Израиль регулярно прикрывается в Совете Безопасности щитом американского вето, как об этом справедливо говорил здесь уважаемый представитель Арабской Ливийской Джамахирии.

Впрочем, такой же курс империалистические агрессивные круги США проводят и в отношении других суверенных государств, которые отказываются подчиниться их диктату.

Так, им не по вкусу, что народ Никарагуа стремится строить свое будущее так, как он считает необходимым, а не по подсказке из Вашингтона. Поэтому против Никарагуа развязана настоящая необъявленная война с целью свержения ее законного правительства.

Наконец, у них вызывает раздражение, что Ливийская Арабская Джамахирия проводит самостоятельную линию во внешней политике, не спрашивая разрешения за океаном. Под надуманным предлогом в ход пускается целый набор "мер воздействия" – от экономических санкций до угрозы прямой вооруженной агрессии. Кампания шантажа и угроз против Ливийской Арабской Джамахирии со стороны США приняла в последние дни, как мы видим, особенно широкий и провокационный характер, что привело к серьезному обострению обстановки в районе Средиземноморья, куда стянуты значительные военно-морские силы США.

Во всех этих случаях мы имеем дело с практическим проявлением т.н. теории "нового глобализма", концепции, изобретенной в Вашингтоне для оправдания своей гегемонистской политики. Как отмечал на днях министр иностранных дел СССР Э.А. Шеварднадзе,

"новый глобализм – это не абстрактная теория. На практике он оборачивается стремлением навязать народам свою волю. Олицетворяющие его силы самоуправно берутся наказывать неугодные им страны. У них в руке всегда наготове этикие розги, которыми они хотят устрасить "непокорных".

Налицо определенная параллель между положением в Ливане и обстановкой, сложившейся в последнее время в районе Средиземноморья. И в том, и в другом случае речь идет о попытках в явное нарушение Устава Организации Объединенных Наций, не считаясь с элементарными нормами международного права, навязать свою волю суверенным государствам и народам. Как указывалось в этой связи в опубликованном 9 января заявлении ТАСС, в Советском Союзе ожидают,

"что в США возобладает здравое понимание существующих реальностей, что они серьезно взвесит опасные последствия, к которым может привести продолжение их политики... и что они не только сами проявят ту сдержанность, которую от них ожидают народы мира, но и приструнят своего зарвавшегося партнера – Израиль".

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

Что касается Ливана, то Советский Союз выражает свою солидарность с законной борьбой ливанского народа против израильской оккупации, за сохранение независимости, суверенитета и территориальной целостности Ливана, за национальное примирение.

Долг Совета Безопасности состоит в том, чтобы принять действенные меры с целью обеспечения неукоснительного выполнения принятых Советом решений, требующих незамедлительного и безусловного вывода оккупационных сил Израиля с территории Ливана. В этом – единственно верный ключ к решению ливанских проблем.

В этой связи советская делегация готова поддержать внесенный проект резолюции, содержащийся в документе S/17730, хотя, на наш взгляд, он не идет достаточно далеко в плане оказания нажима на Израиль, и в частности не предусматривает санкции, предусмотренные в главе VII Устава Организации Объединенных Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Союза Советских Социалистических Республик за его добрые слова в мой адрес.

Г-н АДОУКИ (Конго) (говорит по-французски): Поскольку это первое заседание Совета в 1986 году, я хотел бы от имени моей страны поздравить Вас, г-н Председатель, прежде всего как представителя Китая в Совете Безопасности, страны, дружественной Конго, а затем поздравить с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в январе – первом месяце Международного года мира.

Я уверен, что Вы направите на службу Совета Безопасности, на службу Международного года мира весь свой опыт, Ваше дипломатическое умение и Вашу широко признанную мудрость.

Я хотел бы воздать должное Его Превосходительству послу Бассоле из Буркина Фасо, Вашему предшественнику на посту Председателя, за его разумную манеру, с которой он руководил работой Совета в декабре. Мы передаем ему наши самые лучшие пожелания, поскольку срок его полномочий в Совете Безопасности истек 31 декабря 1985 года.

Г-н Председатель, Вами были сказаны теплые слова в адрес Конго и других вновь избранных членов Совета. Я приношу Вам за это искреннюю благодарность.

Нестабильная и взрывоопасная обстановка в Ливане по многим причинам представляет собой одну из самых серьезных и сложных проблем, по-прежнему стоящих перед международным сообществом.

(Г-н Адоуки, Конго)

Разнообразие факторов, которые должны быть рассмотрены международным сообществом, является ошеломляющим.

Хорошо известно, что Ливан, несмотря на признанные принципы международного права, подвергся неоднократным нарушениям со стороны регулярной армии как в отношении своей южной границы, так и своих воздушных и морских границ. Силы по поддержанию мира, посланные Организацией Объединенных Наций, ВСООНЛ, сталкиваются с трудностями, и необходимо отметить, что за свою краткую историю существования в этой стране эти силы по поддержанию мира понесли значительные потери.

Слабая интеллектуальная основа стратегической модели, предложенной для решения проблемы Ближнего Востока, объясняет, почему некоторые стороны конфликта считали и продолжают считать, что их статус поставлен под вопрос. Этот подход по-прежнему неприменим к развивающемуся региону, который характеризуется, прежде всего в том, что касается его безопасности, человеческой трагедией народа, добивающегося признания своих национальных черт и своего существования как нации.

Гражданское население на юге Ливана, проживающее в районах, находящихся под оккупацией Израиля и непосредственно страдающих от его незаконных актов в результате постоянного осуществления военных операций, живет в полном смятении. Таким образом, важность и серьезность этих немногих кратких соображений должны дать международному сообществу возможность лучше понять важность использования Совета Безопасности для поддержания мира.

Постоянный представитель Ливана при Организации Объединенных Наций посол Рашид Фахури представил информацию о деревнях, недавно подвергшихся бомбардировке, а также о школах, домах, магазинах, транспортных средствах, уничтоженных в различных частях юга Ливана в деревнях Джебаа, Хаддаса, Айта, Эль-Джабал, Кфар и т.д.

Серьезный инцидент, охарактеризованный выше, имеет тенденцию к повторению и, видимо, и это весьма важно, становится обычным явлением и, очевидно, достиг своей кульминации в деревне Кунин, которую сейчас покинуло все ее население.

(Г-н Адоуки, Конго)

Эта трагедия деревни Кунин, которая дополнила страдания так много пережившего населения, явилась результатом совместной военной операции израильских вооруженных сил и так называемой армии Южного Ливана. Представитель Израиля в своем заявлении в Совете Безопасности сегодня утром упомянул об этих случаях среди прочих, за исключением того, что он представил их в другой интерпретации. В прошлую пятницу в своем докладе Совету Безопасности Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций подтвердил те же самые печальные случаи.

Эти акты агрессии, мы должны подчеркнуть, нарушают священные принципы, особенно Устав Организации Объединенных Наций, условия международных соглашений, касающиеся гуманитарных прав во время войны, в особенности положений четвертой Женевской конвенции, касающихся защиты гражданского населения во время войны.

Таким образом, эти действия, совершенные Израилем, представляют препятствия на пути к миру. Они содействуют ухудшению уже и без того значительно напряженного положения, не только в Южном Ливане, но во всем районе Ближнего Востока в целом. Международное сообщество обязано придать этому соответствующее значение, чтобы прийти к возможности достижения мира.

С этой целью и для сокращения существующего напряжения Совет Безопасности должен занять твердую позицию, единственно возможную позицию, основанную на строгом уважении суверенности, неприкосновенности и единства народа Ливана.

Опираясь на эту вполне обоснованную надежду, Конго участвует в этих прениях. Мы хотели бы в то же время подтвердить нашу солидарность с народом Ливана.

Г-н ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Конго за любезные слова, обращенные в мой адрес.

Г-н РАБЕТАФИКА (Мадагаскар) (говорит по-французски): Г-н Председатель, я с удовольствием сообщаю Вам, как высоко моя делегация оценила тот факт, что Председателем Совета в этом месяце стал представитель страны, с которой Демократическая Республика Мадагаскар имеет продолжительные доверительные и особые отношения. Мы поздравляем Вас и заверяем Вас в нашей постоянной готовности сотрудничества. Мы убеждены, что работа Совета будет плодотворной, благодаря Вашим выдающимся качествам, так же, как она отмечена под руководством предыдущего Председателя в прошлом месяце г-на Леандра Бассоле, Постоянного представителя Буркина Фасо, и мы приносим ему свою братскую благодарность за преданность и постоянную готовность.

В Вашем лице, г-н Председатель, моя делегация хотела бы воздать должное решающему вкладу, сделанному делегациями Буркина Фасо, Египта, Индии, Перу и Украинской Советской Социалистической Республики во время работы Совета Безопасности в течение их срока полномочий.

Мы с сожалением отмечаем, что мы не сможем больше воспользоваться мудрым советом наших бывших коллег. Мы с удовольствием приветствуем делегации Болгарии, Конго, Объединенных Арабских Эмиратов, Ганы и Венесуэлы, с которыми мы тесно сотрудничали в работе других органов для достижения мира, безопасности и социального прогресса. Мы рады отметить, что, как нам кажется, такое сотрудничество будет продолжаться и в Совете Безопасности, и моя делегация будет делать все для развития такого сотрудничества в самых благоприятных условиях.

Сегодня Совет собирается вновь, чтобы рассмотреть положение в Южном Ливане, который продолжает оставаться объектом израильской оккупации, несмотря на многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций.

Сегодня утром Постоянный представитель Ливана представил нам подробный перечень недавних актов вымогательства, совершенных израильской армией против гражданского населения этого района, начиная от разрушения индивидуальной и общественной собственности и насильственного перемещения населения до попытки нарушить жизнь ливанских граждан.

Я хотел бы кратко вернуться к факту, за который Израиль несет ответственность. С 29 декабря 1985 года Израиль с помощью артиллерии и сил, находящихся под его контролем, подвергал бомбардировке деревни в Южном Ливане, разрушая дома в населенных пунктах Джебба, Басалим, Кфар-Ремман, Хаддас, Харис, Хаббух, Шакра, Набатия, Айти-аль-Джебель, Медбель-Сайда, Тебрин, назвав лишь некоторых.

В Кунине израильская армия и ее наемники взорвали несколько домов и магазинов после того, как подожгли транспортные средства и другую собственность. Потом жителей насильно заставили покинуть деревню. В том же самом районе израильские солдаты арестовали несколько человек, после того, как выслали других из Бейт Яхум.

Предварительные данные об этих израильских операциях от 3 января 1986 года следующие: 8 человек убиты, 35 – ранены, 700 – перемещенных лиц и десятки уничтоженных домов и машин на ливанской территории.

Оккупация части ливанской территории Израилем представляется сама по себе незаконной как с точки зрения международного права, так и противоречащей целям и

принципам Устава, который просит государства-члены воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства.

Многочисленные резолюции Совета Безопасности в этом отношении красноречиво говорят за себя. Назовем только резолюции 425 (1978), 501 (1982), 509 (1982) и 520 (1982), 561 (1985) и 575 (1985). Все эти резолюции без исключения призывают Израиль уважать территориальную целостность, суверенитет и политическую независимость Ливана в международно признанных границах.

Более того, Израиль нарушил и продолжает открыто и безнаказанно нарушать нормы, установленные международным гуманитарным правом, в особенности четвертой Женевской конвенцией от 12 августа 1949 года, которая запрещает любые акты насилия или запугивания гражданского населения оккупированных территорий в статье 27. Она запрещает уничтожение имущества в статье 53 и запрещает коллективное наказание и меры запугивания населения оккупированных территорий в статье 33.

(Г-н Рабетафика, Мадагаскар)

Такой довод не может выдержать серьезной критики, поскольку трудно согласиться с тем, что 700 человек из числа перемещенных лиц и жителей упомянутых деревень могли коллективно участвовать в обстреле израильской территории и что это является оправданием для таких карательных ответных акций. Кроме того, этот довод явно противоречит причинам, которые выдвигал Израиль в оправдание оккупации южной части Ливана, в соответствии с которыми так называемая стратегическая оккупация этого района позволит Израилю обеспечить безопасность своей собственной территории.

Сегодня было продемонстрировано, как фактически показывает нынешнее положение, что присутствие Израиля на юге Ливана никоим образом не гарантирует его собственную безопасность, поскольку нападения совершаются с территории, которую он продолжает оккупировать и, как он заявляет, контролировать, в то время, как в соответствии с международным правом, обеспечение безопасности любого государства осуществляется на собственной территории этого государства и в пределах его собственных границ.

В таком случае какова же истинная причина присутствия израильских сил на юге Ливана? Мы склонны думать, что, осуществляя свою региональную стратегию запугивания, оккупации и разделения, Израиль фактически преследует конкретную цель: а именно – дестабилизировать и постоянно ослаблять государство Ливан. Ведь не случайно, что в то время, когда Ливан стремится определить свою собственную судьбу, Израиль стремится усилить напряженность и поддерживать беспорядки в Ливане для того, чтобы помешать ему восстановить свой собственный суверенитет, свое собственное единство и сплоченность. Совершенно ясно, что такой Ливан, в котором существовали бы фракции и группы недовольных, был бы намного удобнее для Израиля. Такой Ливан был бы лучше сильного, единого Ливана, а, следовательно, была бы возможность сохранить статус-кво и тем самым поддерживать отсутствие безопасности на юге Ливана.

Цели Израиля абсолютно ясны. Нам кажется, что мы, члены Совета Безопасности, должны выступить против такой политики и вновь потребовать от Израиля соблюдения четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года и, соответственно, прекращения его актов агрессии, а также всей практики злоупотреблений мерами против гражданского населения Ливана, которые носят характер, угрожающий восстановлению нормальных условий жизни в регионе путем усилий по примирению в этой стране.

(Г-н Рабетафика, Мадагаскар)

В соответствии со своими собственными резолюциями Совет должен также потребовать от Израиля незамедлительно и безоговорочно вывести свои силы из южной части Ливана.

И наконец, мы призываем государства, которые могут оказать решающее влияние на Израиль, заставить последнего уважать принципы взаимоотношений между государствами хотя бы для того, чтобы концепция регионального или международного мира и безопасности могла иметь какое-либо значение.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Мадагаскара за лобезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Катара. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н АЛЬ-КАВАРИ (Катар) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас и членов этого высокого Совета за предоставленную мне возможность выступить в Совете. Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Вы представляете Вашу великую страну – Китай, имеющую славную историю и высокую культуру.

Я хотел бы также выразить признательность Постоянному представителю Буркина Фасо за его мастерство и чувство такта, которые он продемонстрировал, находясь на посту Председателя Совета в прошлом месяце.

Кроме того, я хотел бы поздравить представителей Болгарии, Конго, Ганы, Венесуэлы и Объединенных Арабских Эмиратов с их избранием новыми членами Совета Безопасности и пожелать им всяческого успеха.

Совет Безопасности собрался вновь для рассмотрения практики Израиля на юге Ливана. Если бы Израиль выполнил предыдущие резолюции Совета Безопасности по этому вопросу, соблюдал бы международное право и отказался бы от своей практики, противоречащей всем законам и нормам, а также вывел бы свои силы со всей оккупируемой им ливанской территории, то у Совета не было бы необходимости проводить заседание; вместо этого он мог бы посвятить свое драгоценное время рассмотрению других вопросов, которые являются более важными или более срочными, чем вопрос о Южном Ливане.

(Г-н аль-Кавари, Катар)

Суть вопроса о практике Израиля, на который жалуется Ливан, заключается в незаконной израильской оккупации южной части Ливана. Пока будет продолжаться эта оккупация, нельзя не ожидать новой волны репрессивных и насильственных акций со стороны оккупационных сил. Кроме того, мы должны ожидать продолжение сопротивления такой оккупации.

Совет заслушал выступление Постоянного представителя Ливана, который напомнил ему об ухудшающемся положении на юге Ливана, предостерег в отношении серьезных последствий продолжения Израилем его жестокой практики притеснений, а также призвал Совет принять решительные меры, отражающие волю международного сообщества обуздать агрессора, решимость сообщества положить конец этой незаконной оккупации.

Как и все другие народы, ливанский народ стремится обеспечить себе свободу и территориальную неприкосновенность. До тех пор, пока продолжается иностранная оккупация какой-либо части территории Ливана, ливанский народ вправе оказывать этой оккупации сопротивление всеми средствами. Израильские силы не имеют законного статуса. Фактически их простое существование – это вопиющее нарушение принципов международного права и права государств на суверенитет и территориальную неприкосновенность, а, следовательно, права на сопротивление оккупации, которое до сих пор признается за всеми народами всех частей мира.

Поэтому сопротивление вписало славные страницы в историю народов – страницы, являющиеся источником доблести, гордости и вдохновения для грядущих поколений в борьбе за сохранение свободы своей родины, за ее защиту и за изгнание иностранного оккупанта за пределы национальных границ.

(Г-н аль-Кавари, Катар)

Бессмысленно описывать акты сопротивления как терроризм. Это клише, которое мы вновь и вновь слышим от представителей Израиля и других представителей, выступавших от его имени. Они сами в действительности не верят в то, что сопротивление и терроризм – это одно и то же. Вне всякого сомнения, применение массового насилия против ни в чем не повинных людей, которые, не ожидая того, стали жертвами терроризма – а это и есть истинное определение терроризма – отличается от сопротивления граждан иностранным военным оккупационным силам, которые сохраняют свою оккупацию с помощью жестокой силы, и поэтому должны быть готовы к законному сопротивлению граждан, которые стремятся защитить свободу, достоинство и территориальную целостность своей родины.

Несмотря на четкое различие между сопротивлением и терроризмом, Израиль продолжает характеризовать ливанское сопротивление как терроризм. Он также характеризует как терроризм отважное палестинское сопротивление на оккупированных территориях. Если и была какая-то доля истины в этих искаженных рассуждениях, то тогда европейское сопротивление нацистским оккупационным силам во время второй мировой войны тоже было бы терроризмом. Действительно, нацисты заявляли, что это терроризм. Но такое определение никого не обманет и не повлияет на уважение, высокую оценку и восхищение всего мира национальным сопротивлением жестокой иностранной оккупации. В отличие от этого сопротивление является источником твердости для тех людей, которые участвуют в нем. Они рассматривают такое сопротивление как славную страницу в своей истории, наследие грядущим поколениям.

В ходе празднования сороковой годовщины Организации Объединенных Наций ряд ораторов ссылались на доверие к всемирной Организации и на кризис веры народов мира в эту Организацию. Они говорили о необходимости восстановить доверие к Организации Объединенных Наций. С моей точки зрения, потеря доверия к Организации в значительной степени может объясняться неспособностью осуществить резолюции, принятые различными органами Организации. Первым шагом на пути к восстановлению веры в Организацию и подтверждения доверия к ней является гарантия осуществления ее резолюций всеми государствами-членами, независимо от того, нравятся они им или нет.

То, что просит Ливан у Совета, можно свести к трем аспектам: первый – осудить израильские акты агрессии и практику, идущую вразрез с международным правом и договорами; второй – подтвердить необходимость осуществления предыдущих резолюций Совета Безопасности, в которых содержится требование к Израилю полностью вывести

(Г-н аль-Кавари, Катар)

свои войска с ливанской территории, и третий – призвать Израиль прекратить жестокую практику, направленную против гражданского населения юга Ливана. Это чрезвычайно скромные требования. И действительно, это основополагающие моменты, которые никто не может оспаривать. Они лишь подтверждают прошлые резолюции Совета Безопасности и нормы международного права. Мы надеемся, что Совет единодушно откликнется на эти требования и включит в свою резолюцию новые элементы, которые будут гарантировать ее эффективность, чего мы не смогли добиться в отношении предыдущих резолюций.

Если ситуация в Ливане будет ухудшаться и далее, то под угрозу будет поставлена безопасность региона, а может быть даже и мира.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Катара за добрые слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Саудовской Аравии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ШИХАБИ (Саудовская Аравия) (говорит по-арабски): Мне приятно поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя в этом месяце. Обоснованная позиция Вашей страны, мое личное знакомство с Вами, а также Ваше мнение и богатый опыт позволяют мне надеяться, что Совет Безопасности под Вашим руководством займет обоснованные, правильные позиции, необходимость которых вызвана нынешней жалобой и здравыми принципами, лежащими в основе выживания международного сообщества.

Я также хотел бы выразить благодарность Вашему предшественнику на посту Председателя за компетентность, с которой он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Наряду с этим хотел бы поздравить Объединенные Арабские Эмираты, Венесуэлу, Конго, Гану и Болгарию – новых членов Совета – в связи с доверием, возложенным на них международным сообществом, и пожелать им всяческих успехов.

Ливан обратился в Совет Безопасности с жалобой на прямую агрессию и продолжающееся запугивание со стороны Израиля, а также на израильскую практику, направленную против Ливана и ливанского народа, что ставит под угрозу их безопасность и неприкосновенность, бросает вызов их независимости и является агрессией против суверенитета этой страны.

Представители, выступавшие здесь до меня, уже детально описали акты терроризма, которые осуществляют израильские власти на юге Ливана. Поэтому я не

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

буду повторять эти детали. Они представляют собой длинный список жестоких пиратских актов на суше, на море и в воздухе, осуществляемых государством – членом Организации Объединенных Наций на глазах Совета в то время, когда это же государство осуждает акты насилия и терроризма, осуществляемые другими.

И что еще хуже, Израиль заявляет о том, что его вторжение в Ливан, оккупация Ливана и непрекращающиеся ужасные преступления против Ливана и его народа служат лишь делу защиты Израиля от терроризма и агрессии. Хотел бы задать вопрос: могут ли существовать более веские причины для мести и терроризма, более активное поощрение к совершению актов насилия, лучший способ возбудить чувства народа, более открытое попрание его достоинства и прав человека, нежели совершенные Израилем и поощряемые его лидерами действия, направленные против Ливана в данный момент и против других арабских государств, начиная с Палестины, в прошлом? Действительно ли сионистские оккупанты надеются на то, что сироты забудут преступления против человека и его земли, совершенные недавно в Сабре и Шатиле, а до этого в Деир-Яссине и Кибии, в других частях Палестины и на Голанских высотах? Можно ли надеяться на то, что эти сироты забудут подобные преступления, преступления, которые совершаются по сей день? Разве международное сообщество ожидает, что жертвы сионистского терроризма потребуют соблюдения норм и принципов, которые нарушались сионистами с момента их вторжения в Палестину, с момента эскалации их агрессии против арабов и мусульман?

Сионисты вторглись в Ливан в нарушение всех норм и договоров. Они заявляют: "Мы не хотим, чтобы палестинцы находились в Южном Ливане". Хорошо, а почему палестинцы оказались в Южном Ливане? Потому что они были изгнаны из своей страны сионистским терроризмом.

Сионисты и их сторонники не хотят задать вопрос, почему в результате проводимой сионистами политики палестинцы сегодня находятся на юге Ливана, почему до сих пор продолжается терроризм против Ливана и Южного Ливана? Политика, проводимая сионистским образованием, которое является очагом терроризма, является естественной причиной для ненависти со стороны тех, чьи права нарушаются сионистским терроризмом, чья агрессия ставит под вопрос само право на жизнь. Сионистское образование продолжает оккупировать часть Ливана, где оно осуществляет на практике всевозможные методы и тактику, которые угрожают безопасности и стабильности Ливана.

Я хотел бы, чтобы члены Совета Безопасности задали себе вопрос, есть ли хоть какая-либо возможность добиться стабильности, если Израиль по-прежнему расширяет свою политику терроризма, ежедневно используя при этом различную тактику. Организация Объединенных Наций осудила терроризм, любое ответственное государство осуждает терроризм. Но мы должны понять причины этого явления, должны выступать против него, а также мы должны понять подоплеку вопроса. Если бы не было израильского терроризма, в результате которого миллионы были изгнаны из своих домов путем применения силы, что продолжается и по сей день, имело ли бы место сейчас насилие, о котором говорит Израиль?

Израильяне продолжают свою террористическую практику против Ливана и других государств, заявляя о том, что он стремится к стабильности. Неоднократно высказывалась поддержка прав Ливана и были приняты многочисленные резолюции, подтверждающие права Ливана и осуждающие израильскую практику и его действия в Ливане, а также содержащие призыв к сионистским властям положить конец их преступлениям. Совет Безопасности принял 19 резолюций и заявлений, включая первую, резолюцию 501 (1982), и последующие резолюции 1982, 1983 и 1985 годов: всего 19, последней из которых является резолюция 564 (1985) Совета Безопасности. За этими резолюциями Совета Безопасности последовали резолюции Генеральной Ассамблеи; другие подобные резолюции, которые можно найти в документах и архивах, были приняты различными международными и региональными организациями, в этих резолюциях отражены все аспекты сложившейся ситуации.

Испытывает ли Израиль стыд? Уважает ли он закон? Нет, он не испытывает стыда и не уважает закона. Он, вне всякого сомнения, не внемлет урокам истории. Может ли быть агрессия ненавистнее той, которую осуществил Израиль на юге Ливана: военное вторжение и создание марионеточной армии в нарушение власти и суверенитета ливанского государства, а также терроризм, направленный против человеческого достоинства и ливанского населения, как и против всех его жизненно важных интересов и человеческих чувств. За всем этим последовало усиление неповиновения. Эта агрессия будет продолжаться, поскольку Израиль стремится обезопасить себя на юге Ливана. Обезопасить себя перед кем? Разве есть сила, способная совершать агрессию на юге Ливана, кроме Израиля или его марионеток?

Сегодня Ливан, как и в прошлом, призывает Совет признать факты и занять позицию, достойную уважения в мире. Позиция государств, Совета Безопасности и членов Организации Объединенных Наций, основанная на очевидной истине, истине, которая не оспаривается даже авторами сионистских преступлений на юге Ливана, что является вызовом Израиля ценностям и правам безопасности и стабильности на юге Ливана, вызовом, который он бросает на глазах всего мира, на глазах членов Совета Безопасности. Это – вызов Совету Безопасности и Организации Объединенных Наций, и в то же самое время это – вызов всем позициям и ценным заявлениям, которые мы выслушали и продолжаем слушать в Совете Безопасности об агрессии и агрессорах, о правах народов, о торжестве права и о приверженности международным нормам. Если мы проанализируем позиции государств, представленных здесь, и выступления их министров иностранных дел и представителей, в которых осуждаются агрессия и агрессоры, то мы пойдем позицию, которую они должны были бы занять в отношении Израиля, если им не безразличны истина и справедливость, если они хотят сохранить к себе доверие и если они хотят выполнять Устав.

Уважаемые представители, вы должны занять позицию, соответствующую принципам, высказанным вами, и обязательствам, которые вы отстаиваете. Ливан призывает вас сделать то, к чему вы призываете другие государства: полностью соблюдать и при всяком удобном случае подтверждать принципы. Сегодня Ливан является жертвой агрессии, которую не отрицает даже сам агрессор. Агрессия делает очевидным для всех последствия такого преступления.

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Проект резолюции, представленный Совету, является в этой ситуации необходимым минимумом, это даже меньше чем минимум, принимая во внимание взятые всеми нами обязательства и неоднократно высказанные позиции. Мы надеемся, что позиция, которую займет Совет сейчас, будет соответствовать этим позициям.

Королевство Саудовская Аравия полностью поддерживает Ливан и настаивает на полном уважении его суверенитета и территориальной целостности, безоговорочно поддерживает его позицию, не колеблясь осуждая агрессию против этого государства, призывая международное сообщество противостоять агрессору, что сделало бы международное сообщество, в случае если какое-либо государство-член стало бы жертвой агрессии и оказалось бы в таком же положении, в котором сейчас находится Ливан.

Будем ли мы искренни сами с собой в Совете Безопасности?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Благодарю представителя Саудовской Аравии за добрые слова в мой адрес.

Г-н ЦВЕТКОВ (Болгария) (говорит по-английски): Выступая впервые в качестве члена Совета Безопасности, я хотел бы передать Вам, г-н Председатель, мои самые искренние поздравления по случаю занятия Вами поста Председателя в январе 1986 года и пожелать Вам успеха в выполнении этой трудной и благородной задачи. Принимая во внимание Ваш богатый дипломатический опыт и политическую мудрость, я убежден, что под Вашим руководством Совет плодотворно выполнит свои обязанности в этом месяце.

Я хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Буркина Фасо за его умелое руководство работой Совета в декабре 1985 года.

Я также присоединяюсь к поздравлениям, обращенным делегациям Конго, Ганы, Объединенных Арабских Эмиратов и Венесуэлы в связи с их избранием в качестве непостоянных членов Совета Безопасности. Я желаю им успешной работы и хотел бы заверить их в нашем полном сотрудничестве.

В то же время я выражаю мою благодарность представителям Буркина Фасо, Египта, Индии, Перу и Украинской Советской Социалистической Республики, срок полномочий которых истек несколько дней назад, за преданность и компетентность, с которыми они выполняли свои обязанности.

Моя делегация особенно благодарна Вам, г-н Председатель, и всем делегациям, которые столь любезно поздравили нас в связи с избранием в качестве непостоянного члена Совета Безопасности. Для делегации Народной Республики Болгарии большая честь быть членом Совета Безопасности. Мы полностью осознаем высокую ответственность, налагаемую на нас этим. Я хотел бы заверить Вас, что моя делегация будет делать все от нее зависящее, чтобы выполнить эти обязательства. Она самым тесным образом будет сотрудничать со всеми членами Совета для успешного выполнения им его ответственных задач в соответствии с духом, высокими идеалами и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций.

Положение на юге Ливана вновь находится на рассмотрении Совета Безопасности. Мы с сожалением отмечаем, что вывод, сделанный Генеральным секретарем три месяца назад в его докладе о действиях Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), а именно, что текущее положение в Ливане к югу от реки Литани не только неудовлетворительно, но также и опасно, и это действительно и сегодня.

Исходя из этого вывода и помня о глубокой обеспокоенности международного сообщества, болгарская делегация поддерживает просьбу Ливана о срочном созыве заседания Совета Безопасности. Убедительное и информативное заявление уважаемого

представителя Ливана, содержащее богатый фактический материал, является красноречивым свидетельством взрывоопасного положения в этой части мира, вызванного продолжающимися актами агрессии, насилия и террора Израиля против местного гражданского населения.

Как известно, шесть месяцев назад Израиль объявил, что он выводит свои войска из Ливана. События, произошедшие с тех пор, показывают обратное. По сути Израиль сохранил свой контроль над большей частью ливанской территории под предлогом создания "зоны безопасности" в южной части Ливана, где размещаются крупные израильские силы.

Нарушения Израилем суверенитета, независимости и территориальной целостности Ливана безудержно продолжаются. Используя так называемую "зону безопасности" в качестве плацдарма для агрессии в самом Ливане, израильские войска продолжают подвергать местное население террору и насилию. Число безвинных жертв растет. Ежедневные сообщения, поступающие из Ливана, описывают эскалацию преступлений израильских оккупационных сил, совершаемые насилия в отношении местного населения, репрессалии и налеты вглубь страны, неоднократные обстрелы и бомбардировки гражданских целей. Израильские военные суда и военные самолеты нарушают ливанские территориальные воды и воздушное пространство. Более того, агрессор приступил к созданию "мертвых зон" в ливанских пограничных регионах, насильно изгоняя из них метных жителей.

Совершенно очевидно, что Израиль не отказался от своих экспансионистских замыслов в отношении Ливана. Полагаясь на некоторые новые тактические приемы, израильские правители пытаются компенсировать провал своей широкомасштабной агрессии против своего северного соседа. Они используют оккупацию части ливанской территории для оказания давления на ливанское правительство и для ликвидации процесса нормализации в этой стране, в нестабильности которой Израиль, очевидно, заинтересован. Следует отметить, что израильские провокации и террористические акты усилились в данное конкретное время, когда появились надежды на восстановление порядка и спокойствия в Ливане.

И все эти акты продолжаются, несмотря на многочисленные категорические решения Организации Объединенных Наций и в нарушение элементарных норм международного права и действующих конвенций, в частности четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны. Не может быть сомнений в том, что эти действия на оккупированной ливанской территории являются самым вопиющим нарушением целей и принципов, заложенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

(Г-н Цветков, Болгария)

По нашему мнению, Совет Безопасности обязан призвать Израиль прекратить свою репрессивную политику в южной части Ливана, которую нельзя назвать иначе, чем политикой государственного терроризма. Настало время заставить Израиль подчиниться решениям Совета Безопасности, которые до сих пор он открыто попирает.

Причины для такого неподчинения хорошо известны. Благодаря всецелой поддержке, предоставляемой Израилю его старшим стратегическим союзником, и в частности благодаря систематическому использованию им права вето в Совете Безопасности, все возможности для принятия эффективных мер против агрессора до сих пор блокировались. Такое положение дел нетерпимо. Оно подрывает престиж и эффективность Совета Безопасности как главного органа Организации Объединенных Наций, ответственного за поддержание международного мира и безопасности, а также сами основы всемирной Организации.

(Г-н Цветков, Болгария)

Народная Республика Болгария самым решительным образом осуждает продолжающуюся оккупацию Израилем ливанских земель, его вмешательство во внутренние дела Ливана и его попытки расчленивать территорию этой страны. Я хотел бы заявить о нашей полной поддержке и солидарности со справедливой и героической борьбой ливанского национального сопротивления против израильской агрессии и оккупации. Есть лишь один путь достижения мира в этой многострадальной стране. Этот путь ясно и недвусмысленно очерчен в резолюциях 508 (1982) и 509 (1982) Совета Безопасности, в которых содержится требование о том, чтобы Израиль немедленно и безоговорочно вывел свои силы за пределы международно признанных границ Ливана. Решение проблем Ливана возможно лишь на основе сохранения и уважения единства, независимости, суверенитета и территориальной неприкосновенности Ливана.

Совершенно ясно, что положение на юге Ливана является лишь одним из аспектов ближневосточного конфликта. Всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование этого конфликта может быть достигнуто только путем проведения международной конференции по Ближнему Востоку с участием на равной основе всех заинтересованных сторон.

Очевидно, что сейчас это необходимо больше, чем когда-либо, поскольку положение в этой части мира значительно ухудшилось в результате новых авантюристических планов, открытых угроз предпринять военные действия, интервенций и других актов государственного терроризма, а также применения экономических и политических санкций против независимых и суверенных государств региона.

Учитывая вышеизложенное, моя делегация поддерживает проект резолюции, внесенный представителем Ливана.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Благодарю представителя Болгарии за любезные слова в мой адрес.

Г-н ФАХУРИ (Ливан) (говорит по-арабски): В выступлении представителя Израиля есть несколько моментов, на которые я должен дать ответ. Но прежде чем делать это, я хотел бы отдать должное тем членам и нечленам Совета Безопасности, которые высказались за обсуждение в Совете вопроса, который представляет собой суть жалобы Ливана.

Нет сомнения, было отмечено, что представитель Израиля, как обычно, преднамеренно попытался отвлечь внимание от этого факта, поскольку он непосредственно и главным образом затрагивает его страну. Поэтому он постарался избежать обсуждения этого вопроса, пытаясь избежать ответственности и отказаться от

(Г-н Фахури, Ливан)

выполнения резолюций Совета. С другой стороны, я не думаю, чтобы кого-либо из присутствующих здесь убедили аргументы представителя Израиля, который искажил положение. Поэтому Ливан был изображен в качестве агрессора против Израиля, а Израиль – это жертва этой агрессии. Было бы лучше, если бы он сказал о намерении его страны выполнить резолюции Совета Безопасности и уйти с ливанской территории, вместо того чтобы оставаться на юге Ливана и продолжать свои акты агрессии и практику, осуществляемую его государством. Он стремится представить Израиль в качестве миролюбивого государства, не виновного в кровопролитии в Ливане и в других странах. Он говорил о моей стране и о положении в моей стране, но старался не упоминать, что причина кризиса в Ливане – это Израиль, его агрессия и практика. Если он действительно беспокоится о благосостоянии Ливана, то я хотел бы заверить его в том, что положение в Бейруте нормализовалось, и если он показывал телеграммы агентства Рейтер, то у меня есть несколько телеграмм агентства Франс Пресс по этому же вопросу.

В здании министерства обороны Ливана было проведено заседание, и это является наилучшим примером того, что правительство Ливана на месте и что в Ливане выполняются нормы закона и что правительство является действенным.

Представитель Израиля говорил о терроризме внутри Ливана, и говорил об этом подробно. Кто из сидящих здесь не выступает против терроризма? Кто не сожалеет и не осуждает терроризм и не призывает к его уничтожению, где бы терроризм ни осуществлялся – отдельными лицами, группами или государством? Я хотел бы поставить один единственный вопрос, с тем чтобы быть кратким: разве то, что Израиль осуществляет на юге Ливана, не представляет собой терроризм? Мы должны положить конец этому фарсу – на словах заявлять о том, что борешься с терроризмом, а на практике осуществлять его и осуждать других в том, что они осуществляют терроризм. Самое главное – это искоренить терроризм, а искоренить его невозможно, если не знаешь о причинах, которыми он вызывается, и не рассматриваешь эту проблему в духе объективности, справедливости и честности.

Далее представитель Израиля говорил о присутствии Сирии в Ливане. Я не собираюсь здесь защищать Сирию. Ее Постоянный представитель может сделать это лучше. Но представитель Израиля и все другие члены Совета знают, что присутствие Сирии в Израиле является ответом на законную просьбу Ливана. Мы не можем сравнить Сирию с Израилем. Израиль стремится разрушить Ливан, уничтожить его

(Г-н Фахури, Ливан)

демократическую систему, которая представляет собой вызов расистскому режиму, в то время как Сирия помогает Ливану покончить с кризисом в этой стране.

Мы должны рассмотреть вопрос о положении на юге Ливана, с тем чтобы положить конец агрессии и призвать агрессора уйти с оккупированных им ливанских территорий, с тем чтобы мы могли устранить оккупацию и положить конец агрессии и преступной практике, осуществляемой на юге и против народа юга.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Представитель Соединенных Штатов хочет выступить в осуществление его права на ответ.

Г-н ОКУН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Я буду краток, поскольку время уже позднее. Время Совета очень ценно, и мы потратили его слишком много на риторические рассуждения, которые далеки от реальности. Но я не могу обойти молчанием ссылки на мою страну и политику моего правительства, что не имеет отношения к делу.

Я хотел бы подчеркнуть, что мое правительство стремится к поддержанию суверенитета, территориальной неприкосновенности и независимости Ливана.

(Г-н Окун, Соединенные Штаты)

У нас могут быть и у нас есть разногласия с некоторыми другими членами этой Организации по поводу наилучшего способа достижения этих целей. Но вместо того, чтобы пытаться найти общую основу, к сожалению, некоторые ораторы занимают вредную позицию, подвергая сомнению наши мотивы, на деле же, вымышленные мотивы. В Совете раздаются заявления о том, что не только Америка, но и американская политика, якобы, контролируются Израилем или, что еще хуже, агентами Израиля.

По своей невинности и наивности моя делегация полагала, что Совет создан для того, чтобы обсудить серьезное положение, сложившееся в Ливане. Вместо этого мы услышали некоторые вымышленные замечания об американской внешней политике, замечания, которые блуждают по всему земному шару в поисках нового американского глобализма.

Все эти утверждения носят ложный характер. Они полностью лишены оснований и лишены всякого содержания. Такие утверждения, конечно, не могут причинить вреда Соединенным Штатам. Тем, кто выступает с такими утверждениями, они приносят плохую славу и наносят вред важной работе этого Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Представитель Израиля попросил слово для осуществления права на ответ. Я приглашаю представителя Израиля занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н НЕТАНЬЯХУ (Израиль) (говорит по-английски): Прежде всего несколько замечаний в отношении некоторых заявлений, которые мы слышали сегодня.

Представитель Сирии говорит о том, что народ Ливана отвергает навязываемое решение силой оружия. Я хотел бы напомнить ему, что соглашение от 17 мая, одобренное подавляющим большинством ливанского парламента, было уничтожено, буквально уничтожено сирийским обстрелом ливанской столицы, и я уверен, что Совет помнит это. С тех пор братская и отеческая поддержка Сирией ливанской демократии, как я только что слышал от представителя Ливана, принимает форму не только варварских убийств, но и прежде всего направлена против ливанских редакторов, корреспондентов, которые не согласны с узурпацией Сирией ливанской независимости; они просто вырезают их, режут на части. В одном из приводившихся случаев, тело одного редактора было буквально разрезано на части в назидание другим, кто осмелится не только действовать, но и посмеет говорить или думать о поистине независимом Ливане.

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

В том же духе очень показательное обсуждение Советским Союзом марионеток, оккупации, осуждение карательной оккупации или карательных действий и коллективного наказания, массовой депортации. Оно применимо к Афганистану, как это ясно всем присутствующим здесь.

Советский представитель говорит, что Ливан отказался стать израильским протекторатом. Я думаю, что он должен отнести это также и к Афганистану. Меня поразила его забота о ВСООНЛ и неприкосновенности ВСООНЛ, хотя Советский Союз отказался, нарушил свое обещание и не заплатил ни пенни, ни рубля за ВСООНЛ, и он же способствует росту чрезвычайной задолженности. И это ВСООНЛ, за которые он даже отказался проголосовать позитивно.

Разговоры Ливии о попрании международного права слишком нелепы, чтобы отвечать на них, как и обсуждение Болгарией государственного терроризма, практики, осуществляемой во многих частях Европы, от Лондона до Рима, и в других районах, которые я не буду перечислять.

Остальным я не буду отвечать. Однако я скажу, что ложные обвинения, которые выдвигались в отношении израильских действий, как это представляется на юге, фальшивы. Мы не обстреливаем деревни. Израильские силы обороны (ИСО) не обстреливают деревни. ИСО не разрушали строения в упоминавшихся деревнях. Как я уже сказал, они не занимались депортацией. Обвинения в изгнании, проведенном в Кунине, лишены всяких оснований. ИСО не занимаются другой деятельностью, кроме как защищают север Израиля, что, как я уже сказал, соответствует нашим интересам. Я подхожу к заключительному моменту.

Какова действительная проблема, которую мы здесь обсуждаем? Мы обсуждаем здесь проблему, что к северу от Израиля находится соседняя страна, в которой нет правительства. У нее может быть и есть здесь представитель, но она не управляема. Это правительство сегодня находится в бункерах Бейрута. Может быть оно и сидит во дворце, но оно в подвале этого дворца. Оно сидит в подвале по той же причине, почему оно было вынуждено поехать в Дамаск, чтобы подписать собственное соглашение. Какое независимое правительство вынуждено покидать собственные границы, чтобы подписать не международное соглашение, а договориться о национальном внутреннем примирении. Это также много говорит о подлинном положении дел в Ливане, как и телевизионные сообщения о стрельбе в самом Бейруте, которые, если мы будем очень кратки, члены Совета смогут увидеть сегодня вечером.

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

Таково положение, которое действительно существует в Ливане в течение последнего десятилетия. Действительно, это то же самое положение, которое позволило Организации освобождения Палестины использовать Ливан в качестве базы для нападения на Израиль. Именно это положение вызвало наши действия в 1982 году, и именно таково положение, в котором Ливан находится сегодня, когда он не имеет контроля, боюсь сказать, даже над пятью своей территории.

Теперь, какие соответствующие действия предпринимает страна, которую оскорбило соседнее государство? Если у этого государства есть правительство, которого, как я уже сказал вам, не существует в Ливане, тогда каждый имеет дело с этим правительством. Вы говорите ему, что не потерпите этого и предпримите необходимые действия. Между прочим, я услышал здесь выдающееся замечание о том, что такие действия предполагается ограничить созданием определенного рода "антисептической зоны" по одну сторону границы. Совершенно очевидно, что это противоречит не только общему опыту всех народов, которые подвергались агрессии, но и здравому смыслу и нормам международного права.

Конечно, Израиль должен предпринимать действия для своей защиты. Но мы лучше предпочли бы иметь дело с правительством Ливана. При отсутствии такого правительства мы оказываемся в положении, которое несравнимо с тем, что мы имеем в Сирии. По мнению Сирии, мы не являемся страной. Я не имею в виду проявить неуважение к представителю Сирии, но ни при каких обстоятельствах Сирия не относится к Израилю дружелюбно, как это слышали сегодня члены Совета. И, тем не менее, у нас нет насилия через границу в этом районе. Есть правительство Сирии и есть правительство Израйля. Они согласились разместить в этом районе буферные силы, проволочные заграждения, чтобы обеспечить спокойствие на этой границе. В обязанности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением не входит обеспечивать защиту этой границы. Я только что был в этом районе. Я посетил эти Силы. У них нет возможности сделать что-либо подобное. В их функции входит просто подписать на месте, так сказать, соглашение, достигнутое двумя правительствами.

Не имея таких же устремлений, что и у Сирии, закрепиться в Ливане, как она это пытается сделать, – я хочу, чтобы мы имели дело с правительством, любым правительством, способным контролировать территорию Ливана, поскольку в этом случае тем или иным образом, но мы достигли бы соглашения. Это основывается не на устремлениях, а на реальностях жизни, на реальностях баланса сил с каждой стороны.

Трагедия внутри Ливана – это не наша забота. Это – трагедия. Мы не заинтересованы. Нас не интересует, как Ливан будет решать ее. Нас даже не интересует, если Ливан подчинится Сирии, как это, по-видимому, и будет. Нас волнует только то, что никто не может контролировать осуществляемое через границу насилие, которое направлено против нас и осуществляется против нас более десятилетия. Вот что волнует нас. Это лежит в основе наших действий, и вот почему, к сожалению, предлагавшиеся здесь в духе доброй воли решения, я говорю о тех решениях, которые принимались в Совете не обязательно сегодня, не будут применимы к Ливану до тех пор, пока в нем не будет подлинно независимого правительства в Ливане, свободного от господства Сирии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): В моем списке нет больше ораторов, желающих выступить.

Следующее заседание Совета Безопасности состоится утром 14 января в 11 ч. 00 м., на котором будет продолжено рассмотрение данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.